

Fonética y Fonología Inglesas I

Código: 100227
Créditos ECTS: 6

| Titulación | Tipo | Curso | Semestre |
|--|------|-------|----------|
| 2500245 Estudios Ingleses | OB | 2 | 1 |
| 2501902 Estudios de Inglés y Catalán | OB | 2 | 1 |
| 2501907 Estudios de Inglés y de Clásicas | OB | 2 | 1 |
| 2501910 Estudios de Inglés y Español | OB | 2 | 1 |
| 2501913 Estudios de Inglés y Francés | OB | 2 | 1 |

Contacto

Nombre: Juli Cebrian Puyuelo
Correo electrónico: juli.cebrian@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: inglés (eng)
Algún grupo íntegramente en inglés: Sí
Algún grupo íntegramente en catalán: No
Algún grupo íntegramente en español: No

Equipo docente

Juli Cebrian Puyuelo
Jessica Ann Mcdaid

Prerequisitos

- Es necesario poseer un nivel inicial de inglés entre C1 (advanced) y C2 (Proficiency) del *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*.
- Para realizar esta asignatura no son necesarios requisitos específicos y relativos a sus contenidos. Se recomienda no cursar esta asignatura si no se ha superado Usos Básicos de primer curso

Objetivos y contextualización

Esta asignatura tiene como objetivo proporcionar a los estudiantes los conocimientos necesarios de fonética general y las características específicas de la fonética inglesa para poder analizar y describir los sistemas consonánticos y vocálicos del inglés, así como las herramientas necesarias para evaluar las áreas de dificultad de la pronunciación inglesa y trabajar en la capacidad de producir y percibir los sonidos del inglés de una manera cuidadosa.

Al completar la asignatura, el estudiante podrá:

- Describir y explicar el proceso articulatorio del habla.
- Clasificar y describir de manera articulatoria los sonidos del inglés.
- Hacer transcripción fonética y fonológica, y leer palabras y frases transcritas.

- Llevar a cabo análisis contrastivo y fonológico
- Detectar y evaluar áreas de la pronunciación inglesa de dificultad para hablantes de castellano y catalán e intentar producir y percibir los sonidos del inglés con exactitud.

Competencias

Estudios Ingleses

- Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Describir sincrónicamente las principales unidades, construcciones y fenómenos gramaticales de la lengua inglesa.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Estudios de Inglés y Catalán

- Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Describir sincrónicamente las principales unidades, construcciones y fenómenos gramaticales de la lengua inglesa.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Estudios de Inglés y de Clásicas

- Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Describir sincrónicamente las principales unidades, construcciones y fenómenos gramaticales de la lengua inglesa.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Estudios de Inglés y Español

- Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Describir sincrónicamente las principales unidades, construcciones y fenómenos gramaticales de la lengua inglesa.

- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Estudios de Inglés y Francés

- Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Describir sincrónicamente las principales unidades, construcciones y fenómenos gramaticales de la lengua inglesa.
- Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
- Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

Resultados de aprendizaje

1. Aplicar los aspectos teóricos y prácticos de la fonética articuladora así como de los procesos implicados en la producción del habla.
2. Argumentar ideas y opiniones con precisión en las lenguas propias y en las adquiridas en el Grado.
3. Comprender textos académicos o profesionales en las lenguas propias y en las adquiridas en el Grado.
4. Comprender textos avanzados, académicos o profesionales en las lenguas propias y en las adquiridas en el Grado.
5. Definir detalladamente el inventario de fonemas consonánticos y vocálicos del inglés y sus realizaciones alofónicas más frecuentes, así como los principios de la organización y combinación de los sonidos en secuencias posibles.
6. Demostrar un conocimiento sólido de los temas avanzados relacionados con el estudio de la Lingüística.
7. Emitir valoraciones críticas pertinentes apoyadas en la comprensión de la información relevante sobre temas relacionados con la Lingüística de interés social, científico o ético.
8. Expresarse eficazmente aplicando los procedimientos argumentativos y textuales en los textos formales y científicos.
9. Expresarse en la lengua estudiada, oralmente y por escrito, utilizando el vocabulario y la gramática de forma adecuada.
10. Identificar las principales áreas de dificultad en la pronunciación del inglés en función de la lengua materna del estudiante y trabajar los aspectos más problemáticos.
11. Percibir y producir los contrastes vocálicos y consonánticos del inglés, así como los patrones acentuales, rítmicos y entonativos.

Contenido

UNIDAD 1. Introducción a la fonética, la fonología y la transcripción y presentación de las variedades estándares del inglés.

UNIDAD 2. La producción de los sonidos del habla, su descripción articuladora y su clasificación.

UNIDAD 3. El sistema consonántico del inglés: fonemas y sus realizaciones. Análisis contrastivo de las consonantes del inglés y el español / catalán.

UNIDAD 4. El sistema vocálico del inglés: fonemas y sus realizaciones. Análisis contrastivo de las vocales del inglés y el español / catalán.

UNIDAD 5. Procesos de reducción de habla espontánea.

UNIDAD 6. El análisis y contraste de sistemas fonológicos de diferentes lenguas y diferentes variedades de una lengua

Metodología

Dirigidas

- Clases teóricas

Nociones de fonética general.

Descripción de la articulación de las consonantes y vocales del inglés y su clasificación.

- Realización de ejercicios prácticos

Corrección en el aula de ejercicios hechos en casa por los estudiantes. Prácticas de pronunciación

Mejorar la producción y percepción de sonidos del inglés.

Supervisadas

- Assignments individuales y preparación de los assignments y práctica de la pronunciación

Trabajar contenidos presentados en clase a través de estructuras y contextos nuevos.

Identificar las áreas de dificultad de la pronunciación inglesa.

Transcripción fonética.

Autónomas

- Estudio personal

Dominar las principales nociones de fonética y fonología general y aplicarlas a la lengua inglesa

Describir el sistema de fonemas consonánticos y vocálicos del inglés y sus realizaciones

- Realización de ejercicios y práctica de la pronunciación

Practicar de forma autónoma (incluida la corrección automática).

Identificar y trabajar las áreas de dificultad en la pronunciación inglesa

Evaluación

- Ejercicios y assignments

Corrección conjunta en el aula de parte de los ejercicios evaluados

- Exámenes

Entender y explicar las nociones teóricas de fonética y fonología, y su aplicación a la fonética y fonología inglesa y contrastiva.

Practicar la transcripción fonológica y fonética.

Producir los sonidos del inglés de una manera precisa.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Actividades

| Título | Horas | ECTS | Resultados de aprendizaje |
|--|-------|------|---------------------------|
| Tipo: Dirigidas | | | |
| Clases teóricas y sesiones prácticas | 50 | 2 | 1, 2, 5, 9, 10, 11 |
| Tipo: Supervisadas | | | |
| Preparación de assignments | 20 | 0,8 | 1, 10 |
| Tipo: Autónomas | | | |
| Estudio de la materia, lectura de artículos, realización de tareas | 55 | 2,2 | 1, 4, 5, 10 |

Evaluación

La metodología docente y la evaluación propuestas en la guía pueden experimentar alguna modificación en función de las restricciones a la presencialidad que impongan las autoridades sanitaria

Evaluación

- El 80% de la nota final se calculará a través de la realización de dos exámenes escritos y un examen oral. Los exámenes escritos consisten en un examen parcial (20%) a mediados del semestre y un examen final a finales del semestre (35%). El examen oral será a finales del semestre (25%). La nota mínima para aprobar el examen escrito final es 5/10. Para aprobar el examen oral (y cualquier otro ítem de evaluación oral) será necesario obtener una puntuación igual o superior al 60% de la nota máxima (60% = aprobado = 5 sobre 10 en el cómputo de la nota final).
- Un 10% de la nota final corresponderá a la realización de uno o dos "assignments" que los alumnos llevarán a cabo de manera individual. En principio estos consistirán en un "mock oral exam" (4%) y un test de transcripción fonética hecho en el aula (6%).
- El 10% restante se calculará mediante la realización y corrección de ejercicios prácticos, asistencia a clase y participación. La evaluación de este 10% provendrá principalmente de ejercicios hechos en clase basados en deberes previamente asignados.

Hay que tener en cuenta lo siguiente:

1) Los exámenes, tanto los dos escritos como la oral, y los assignments son obligatorios.

2) Para aprobar la asignatura, se deben cumplir las siguientes condiciones:

- Hay que aprobar el examen final oral y el examen final escrito.

- La nota media de la asignatura debe ser un aprobado (5).

3) El estudiante recibirá la calificación de No evaluable siempre que no haya entregado más del 30% de las actividades de evaluación.

4) El nivel de inglés se tendrá en cuenta en la corrección de los trabajos escritos y en los exámenes en la medida en que afecten a la comprensión de los contenidos que expone el estudiante

5) MUY IMPORTANTE: El plagio total o parcial de cualquiera de los ejercicios se considerará automáticamente un SUSPENSO (0) del ejercicio plagiado. En caso de plagio reiterado, la calificación final de esta asignatura será 0. Plagiar es copiar de fuentes no identificadas de un texto, sea una sola frase o más, que se hace pasar por producción propia (INCLUYENDO COPIAR FRASES O FRAGMENTOS DE INTERNET Y AÑADIR-LOS SIN MODIFICACIONES AL TEXTO QUE SE PRESENTA COMO PROPIO), y es una ofensa grave. Hay que aprender a respetar la propiedad intelectual ajena y para identificar siempre las fuentes que se puedan utilizar, y es imprescindible responsabilizarse de la originalidad y autenticidad del texto propio.

6) En caso de que el estudiantado lleve a cabo cualquier tipo de irregularidad que pueda conducir a una variación significativa de la calificación de un determinado acto de evaluación, éste será calificado con 0, independientemente del proceso disciplinario que pueda derivarse de ello. En caso de que se verifiquen varias irregularidades en los actos de evaluación de una misma asignatura, la calificación final de esta asignatura será 0.

7) En caso de ausencia justificada en un día de examen o de entrega de trabajo (por ejemplo una enfermedad), será necesario que el estudiante justifique la ausencia con documentación pertinente para optar a realizar la prueba otro día , previa autorización del coordinador / a de la asignatura.

Procedimiento de revisión de las calificaciones.

En el momento de realizar cada actividad de evaluación, el profesor o profesora informará al alumnado (por medio de Moodle) del procedimiento, la fecha y el lugar de la revisión de las calificaciones.

Procedimiento de revisión de las calificaciones: En el momento de realización de cada actividad evaluativa, el profesor o profesora informará al alumnado (mediante Moodle) del procedimiento, la fecha y lugar de revisión de las calificaciones.

Recuperación

Los ítems que se pueden recuperar son el examen oral y/o el examen escrito final, con las siguientes condiciones:

- Es necesario haber realizado todos los ítems de evaluación (véase punto 1 arriba). Esto quiere decir que si no se alcanza un aprobado de media por no haber completado alguno de estos ítems, no se tendrá opción a recuperar (por ejemplo, con un 5 en los exámenes escritos y oral, però un 0 en los assignments porque no se han hecho, la media sería un suspenso sin opción a recuperación).

- Es necesario haber obtenido una nota mínima de curso de 3,5/10.

- El único examen escrito que se puede recuperar es el examen final. Si un o una estudiante ha aprobado el examen escrito final pero su nota media de la asignatura no alcanza el aprobado debido a una nota baja en el examen parcial, el o la estudiante tendrá que presentarse al examen final de recuperación.

- Si no se presentan al menos el 50% de los ejercicios asignados durante el curso, la nota correspondiente a este apartado (10%) será 0.

- La nota máxima que se puede obtener en un examen de recuperación es un aprobado (excepto en los casos que la recuperación sea debida a una ausencia justificada el día del examen).

- Las fechas de recuperación las fija la Facultad con antelación y por tanto no se contemplarán fechas alternativas.

- El profesor / a informará al alumnado del día y lugar de las pruebas de recuperación por Moodle.

Actividades evaluativas excluidas de la recuperación: Los assignments y los deberes que se vayan entregando durante el curso. El examen escrito parcial e recupera realizando el examen final y único de recuperación (ver apartado "Recuperación").

Actividades de evaluación

| Título | Peso | Horas | ECTS | Resultados de aprendizaje |
|--|------|-------|------|-------------------------------|
| "Assignments" | 10% | 5,5 | 0,22 | 1, 5, 7, 8, 9, 10, 11 |
| Deberes, ejercicios en clase y participación | 10% | 16 | 0,64 | 1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11 |
| Examen final | 35% | 1,5 | 0,06 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 |
| Examen oral | 25% | 0,5 | 0,02 | 1, 5, 9, 10, 11 |
| Examen parcial | 20% | 1,5 | 0,06 | 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 |

Bibliografía

Lecturas teóricas:

- Abercrombie, David 1965. *Studies in Phonetics and Linguistics*. Oxford: OUP. Ch. 2
- Ashby, Patricia 1995. *Speech Sounds*. London: Routledge. (Chapter on Airstream mechanisms).
- Carr, Philip. 1999. *English Phonetics and Phonology: An Introduction*. Oxford: Blackwell. Ch. 5
- Denes, Peter B. & Pinson, Elliot N. 1963. *The Speech Chain*. New York: Freeman. Ch. 1
- Finch, Diana F. & Ortiz Lira, Hector. 1982. *A course in English phonetics for Spanish speakers*. Heinemann Educational Books (currently out of print). Ch. 1-7 + Exercises
- Kreidler, Charles W. 1997. *Describing Spoken English*. An Introduction. London: Routledge. Ch. 7
- O'Connor, J.D. 1973. *Phonetics*. Harmondsworth: Penguin. (Vowels)
- O'Connor, Joseph D. 1980. *Better English Pronunciation*. Cambridge: CUP.
- Roach, Peter 1983. *English Phonetics and Phonology*. Cambridge: CUP.

Bibliografía adicional recomendada para practicar la pronunciación

- Baker, Ann. 2006 (2nd edition). *Tree of Three? An Elementary Pronunciation Course*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Baker, Ann. 2006 (3rd edition). *Ship or Sheep? An Intermediate Pronunciation Course*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Carley, Paul; Mees, Inger M.; Collins, Beverly. 2018. *English Phonetics and Pronunciation Practice*. Routledge.
- Gilbert, Judy. 2012.(4th edition). *Clear Speech*. Cambridge University Press.
- Estebas, Eva. 2009/2014. *Teach yourself English pronunciation*. A Coruña: Netbiblo/Madrid: UNED.
- Gómez González, María de los Ángeles & Sánchez Roura, Teresa. 2016. *English Pronunciation for Speakers of Spanish. From Theory to Practice*. Mouton de Gruyter.
- Hancock, Mark. 2003. *English pronunciation in use*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ladefoged, Peter. 1982 (1993, 2005 with CD-Rom). *A Course in Phonetics*. New York: Harcourt, Brace & Jovanovich/Thomson Wadsworth. (Ladefoged, Peter & Johnson, Keith. (2015) *A Course in Phonetics*. Cengage Learning.)
- Mott, Brian. 2000. *English Phonetics and Phonology for Spanish Speakers*. Barcelona: Edicions Universitat de Barcelona.
- Rogers, Henry. 2000. *The Sounds of Language. An Introduction to Phonetics*. London: Pearson Education Ltd.
- Rafael Monroy-Casas, Inmaculada Arboleda-Guirao (eds.) 2014. *Readings in English phonetics and phonology*. Valencia: Universitat de Valencia

Recursos de internet sobre fonética inglesa, general y transcripción

- Iowa university, articulatory illustration: <https://soundsofspeech.uiowa.edu>
- IPA homepage <http://www.langsci.ucl.ac.uk/ipa/index.html>
- University College of London tutorials <http://www.phon.ucl.ac.uk/resource/index.html>
- Fonètica articulatòria <http://www.chass.utoronto.ca/~danhall/phonetics/sammy.html>
- Ladefoged: online course <http://phonetics.ucla.edu/course/contents.html>
- Peter Roach's online material <http://www.cambridge.org/elt/peterroach/resources.htm>
- Els sons del català <http://www.ub.edu/sonscatala/#.html>
- Jennifer Smith's link list, University of North Carolina. Updated in 2016
<https://users.castle.unc.edu/~jlsmith/phonetics-resources.html>
- Dani Byrd's Linklist, USC: <https://sites.google.com/view/uscpdongroup/linklist>
- Joaquin Llisterrí's Linklist, Universitat Autònoma de Barcelona:
http://liceu.uab.es/~joaquin/phonetics/fon_gen/Rec_fon_web.html
- University of York's list of resources: <https://www.york.ac.uk/language/current/resources/areas/phon/>

Recursos de internet sobre pronunciación inglesa

- <https://www.sayitrightonline.pl/>
- www.onestopenglish.com/section_flash.asp?catid=60030
- <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/grammar/pron/>
- <http://www.manythings.org/e/pronunciation.html>
- <http://www.shiporsheep.com/>
- <http://international.ouc.bc.ca/pronunciation/>
- <http://www.englishpronunciationmadrid.com/>

Ver la página web [English phonetics at UAB](https://blogs.uab.cat/englishphoneticsuab/) (<https://blogs.uab.cat/englishphoneticsuab/>), que incluye una lista extensa y actualizada de recursos virtuales sobre fonética general, fonética inglesa y pronunciación inglesa.

Software

Software utilizado en demostraciones hechas en clase (opcional para los estudiantes): Praat (www.praat.org), <https://www.fon.hum.uva.nl/praat/>

Ver también la página web [English phonetics at UAB](https://blogs.uab.cat/englishphoneticsuab/) (<https://blogs.uab.cat/englishphoneticsuab/>), que incluye una lista extensa y actualizada de recursos virtuales sobre fonética general, fonética inglesa y pronunciación inglesa.